

SECRET BUTTON Slide Lock

EN Thank you for purchasing this SECRET BUTTON Slide Lock. We're proud to be your choice for safeguarding your child's environment.

FR Merci d'avoir acheté le Bloque-placard Coulissant SECRET BUTTON. Nous sommes ravis d'avoir été choisis pour sécuriser l'environnement de votre enfant.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für das SECRET BUTTON Bügelschloss entschieden haben.

Es freut uns, dass wir Ihre erste Wahl sind, um die Welt Ihres Kindes ein Stück sicherer zu machen.

NL Bedankt voor de aankoop van dit schuifslot met geheime knop. We zijn trots dat u ons gekozen heeft om de omgeving van uw kind veilig te maken.

ES Gracias por adquirir este bloqueador de puertas deslizante con SECRET BUTTON Slide Lock. Nos complace que nos haya elegido para ayudarle a que el entorno de su hijo sea más seguro.

IT Grazie per aver acquistato il bloccante-maniglia scorrevole SECRET BUTTON Slide Lock. Siamo orgogliosi di essere stati scelti per aiutarvi a creare un ambiente sicuro per il vostro bambino.

PT Obrigado por ter adquirido este Bloqueador de porta de armário de correr SECRET BUTTON Slide Lock. Estamos orgulhosos por ser a sua escolha para proteger o ambiente do seu filho.

Safety 1st®
OutSmart™

DOREL FRANCE S.A.S.
ZJ-9 bd du Poitou
BP 909
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL UK
Imperial Place 4
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda de Madrid

Planta 4º, Puerta 401 - 403 - 405

08192 Sant Quirze del Vallès

ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mai (VDC)
PORTUGAL

DOREL SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

Made in China - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Vervaardigd in China - Fabricado en China - Prodotto in Cina - Fabricado na China

EN Features FR Caractéristiques DE Eigenschaften NL Kenmerken ES Características IT Caratteristiche PT Características

EN

NOTE: This product has a two unique features that help to redirect and distract your child's attention. **A** - The functional buttons are hidden underneath a flexible surface. **B** - The decoy button is non-functioning.

FR

REMARQUE : Ce produit offre deux caractéristiques uniques qui permettent de détourner l'attention de votre enfant. **A** - Les boutons fonctionnels sont cachés sous une surface flexible. **B** - Le bouton-leurre est non-fonctionnel.

DE

ANMERKUNG: Dieses Produkt hat zwei besondere Eigenschaften, um die Aufmerksamkeit Ihres Kindes abzulenken. **A** - Die funktionsfähigen Elemente sind unter einer flexiblen Oberfläche verborgen. **B** - Der „Lockvogel“-Knopf hat keine Funktion.

NL

OPMERKING: Dit product heeft twee unieke functies die helpen de aandacht van uw kind af te leiden. **A** - De werkende knoppen zitten verborgen onder het flexibele oppervlak. **B** - De afdleidingsknop werkt niet.

ES

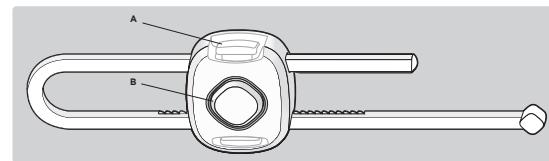
NOTA: Este accesorio dispone de dos características únicas que ayudan a distraer la atención del menor. **A** - Los botones funcionales están ocultos debajo de una superficie flexible. **B** - El botón trampa no funciona.

IT

NOTA: Il presente prodotto ha due caratteristiche uniche che aiutano ad attirare e distrarre l'attenzione del tuo bambino. **A** - I pulsanti funzionali sono nascosti da una superficie flessibile. **B** - Il pulsante in vista non ha funzioni specifiche.

PT

NOTA: Este produto possui duas funcionalidades únicas que ajudam a redirecionar e distrair a atenção da criança. **A** - Os botões funcionais estão escondidos debaixo de uma superfície flexível. **B** - O botão contra intrusão é fiktício.



FR

• ATTENTION : NE PAS utiliser ce produit pour empêcher l'accès à des substances toxiques et dangereuses ou des objets tranchants ou pointus. Ce type de produits doit toujours être placé en hauteur ou rangé tout à fait hors de portée des enfants. **INSTALLATION PAR UN ADULTE REQUISE.**

• MISE EN GARDE : Ce dispositif de verrouillage restreint l'accès aux contenus d'un placard ou d'un tiroir par les enfants mais ne peut pas garantir à lui seul la sécurité complète de l'enfant. Il ne peut pas se substituer à la vigilance d'un adulte. Remplacer le dispositif en cas de pièce cassée, déchirée ou manquante. Ne convient pas sur les cuisinières ou fours, pour la fermeture de fenêtres ou pour un usage sur portes intérieures ou extérieures. Si possible, installer hors de portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets. NE PAS laisser les enfants jouer avec. **POUR USAGE EN INTÉRIEUR EXCLUSIVEMENT.**

• INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Vérifier la sécurité après installation. Arrêter d'utiliser le produit lorsque l'enfant a atteint un âge où il peut le retirer seul. Votre enfant pourra, avec le temps, retirer ce produit. Pour que ce produit reste efficace aussi longtemps que possible évitez de laisser votre enfant vous regarder lorsque vous mettez en œuvre le dispositif de sécurité. S'il (si elle) vous regarde déférez un dispositif de sécurité, l'enfant peut apprendre plus tôt à se défaire à son tour.

• AVANT DE COMMENCER

Merci de lire attentivement les instructions avant le montage et l'utilisation du produit. La fonction du produit assurant la protection de l'enfant peut être altérée si vous ne suivez pas ces instructions. Conservez cette notice afin de vous y référer ultérieurement si besoin. Sortez tous les éléments de l'emballage et débarrassez-vous de la boîte en suivant les instructions de tri de votre région. Ételez et identifiez tous les éléments. S'il manque un ou des éléments, merci de nous contacter sur notre site Internet www.safety1st.com

ES

• ADVERTENCIA: No utilizar este accesorio para prevenir el uso de sustancias tóxicas o peligrosas, ni de objetos cortantes o punzantes. Dichos materiales deben siempre colocarse en lugares apartados del alcance de los niños o inaccesibles para ellos. **LA INSTALACIÓN DEBE REALIZARLA UN ADULTO.**

• PRECAUCIÓN: Este sistema de bloqueo limita el acceso de los niños al interior del armario o cajón, aunque no garantiza la completa seguridad del menor. No se puede sustituir por la correcta supervisión de un adulto. Sustituir el dispositivo si le faltase alguna pieza o esta estuviese rota o doblada. No es adecuado para su uso en cocinas u hornos, como bloqueo de ventanas, ni para su uso en puertas interiores o exteriores. Si es posible, instalar el dispositivo lejos del alcance de los niños. Este producto no es ningún juguete. **NO SE DEBE PERMITIR QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ÉL.**

• ÚNICAMENTE PARA SU USO EN INTERIORES.

Información importante sobre seguridad. Comprobar la seguridad del dispositivo después de su instalación. No se debe seguir utilizando el dispositivo cuando el niño ya sea lo suficientemente mayor como para abrirlo. Con el tiempo, el niño será capaz de abrirlo. Para mantener la seguridad de este dispositivo durante el mayor tiempo posible, no se debe permitir que los niños vean cómo funcionan estos dispositivos de seguridad. Si observan cómo se abre o suelta, tarde o temprano serán capaces de hacerlo ellos también.

• ANTES DE EMPEZAR

Leer detenidamente las instrucciones antes del montaje y uso del accesorio. La función de protección de este accesorio para los niños puede verse afectada si no se siguen correctamente las instrucciones. Conservar estas instrucciones para futuras consultas. Sacar todo el contenido del embalaje y desecharlo de acuerdo con las consignas municipales de reciclaje. Comprobar que todas las piezas estén presentes. Si falta alguna pieza, habrá que ponernos en contacto con nosotros o visitar nuestro sitio web www.safety1st.com.

DE

• WARNSCHUHNWEIS: Verwenden Sie dieses Produkt nicht, um Ihr Kind am Zugang zu Gift- oder Gefahrenstoffen oder scharfen bzw. spitzen Objekten zu hindern. Solche gefährlichen Gegenstände müssen für Kinder stets völlig unerreichbar, zum Beispiel sehr weit oben, aufbewahrt werden. **INSTALLATION NUR DURCH ERWACHSENEN.**

• VORSICHT: Dieses Schloss verhindert den Zugriff auf die Inhalte eines Schrankes oder einer Kommode durch Kinder, kann allerdings keine hundertprozentige Sicherheit garantieren. Es ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch einen Erwachsenen. Tauschen Sie das Schloss aus, wenn Teile davon fehlen oder beschädigt sind. Nicht geeignet für Heizkörper und Öfen, als Fenstersicherung oder an Wohnungs- und Haustüren. Soweit möglich außerhalb der Reichweite von Kindern installieren. Dieses Produkt ist kein Spielzeug; verhindern Sie es, dass Kinder damit spielen. **AUSSCHLIESLICH FÜR DIE VERWENDUNG IM INNENRAUM GEIGENET.**

• WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Überprüfen Sie die Sicherheit regelmäßig nach der Installation. Dieses Produkt darf nicht mehr verwendet werden, wenn Ihr Kind alt genug ist, um seinen Mechanismus zu verstehen bzw. zu überwinden. Ab einem bestimmten Zeitpunkt wird Ihr Kind in der Lage sein, die Sicherung zu öffnen. Damit das Schloss so lange wie möglich seinen Zweck erfüllt, vermeiden Sie, dass Ihr Kind Ihnen dabei zusieht, wie Sie es bedienen. Wenn Ihr Kind Sie dabei beobachtet, wie Sie es öffnen, lernt es schneller den Mechanismus zu überwinden.

• VOR DER VERWENDUNG

Lesen Sie sich diese Anweisungen gut durch, bevor Sie das Produkt montieren und verwenden. Ansonsten könnte die Sicherheitsfunktion und der Schutz des Kindes durch diesen Artikel auf Grund fehlerhafter Anwendung beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Nachschlagen auf. Entnehmen Sie alle Inhalte aus der Verpackung und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung. Vor der Montage sollten Sie sich alle Teile gründlich ansehen und anhand der Anleitung identifizieren. Falls Teile fehlen, kontaktieren Sie uns über unsere Webseite www.safety1st.com.

IT

• ATTENZIONE: NON utilizzare il prodotto come prevenzione contro sostanze tossiche e pericolose o oggetti taglienti o appuntiti. Tali materiali devono essere sempre collocati «in alto» o tenuti in altro modo completamente al di fuori della portata dei bambini. **E' RICHIESTA L'INSTALLAZIONE DA PARTE DI UN ADULTO.**

• AVVERTENZA: Questo dispositivo di blocco limita l'accesso da parte dei bambini piccoli al contenuto di una credenza o di un cassetto, ma non è in grado di garantire la sicurezza assoluta del bambino. Non sostituisce l'adeguata supervisione da parte di un adulto. Sostituire il dispositivo se qualche componente è rotta, lacerata o mancante. Non indicato per stufe e fornì, come sistema di blocco per la finestra o per l'utilizzo su porte interne o esterne. Se possibile, installare fuori dalla portata dei bambini. Questi prodotti non sono giocattoli. NON permettere ai bambini di utilizzarli per giocare. **USO ESCLUSIVAMENTE DOMESTICO.**

• IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Verificare la sicurezza dopo l'installazione. Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino diventa abbastanza grande da eluderlo. Il bambino potrebbe essere in grado di eludere il prodotto. Per rendere il prodotto efficace il più a lungo possibile, evitare che il bambino veda come vengono attivati i dispositivi di sicurezza. Infatti, vedendo aprire un sistema di blocco, un meccanismo di chiusura o un coperchio, lo renderebbe in grado di capire in fretta come fare lo stesso.

• PRIMA DI INIZIARE

Leggere le istruzioni prima di montare e utilizzare il prodotto. La funzione di protezione dei bambini da parte del dispositivo può essere compromessa se non seguite le istruzioni. Conservare le istruzioni come futuro riferimento. Rimuovere tutto il contenuto dall'imballaggio e smaltire la scatola secondo le locali normative di raccolta differenziata. Estrarre e individuare tutte le componenti. Se mancano delle componenti, contattaci attraverso il nostro sito internet www.safety1st.com.

EN

• WARNING: Do not use this product to guard against toxic and dangerous substances, or sharp-edged or pointed objects. Such materials should always be placed "high up" or otherwise made completely inaccessible to children. **ADULT INSTALLATION REQUIRED.**

• CAUTION: This locking device restricts access by young children to the contents of a cupboard or drawer but cannot ensure absolute child safety. It is not a substitute for proper adult supervision. Replace the device if any part is broken, torn or missing. Not suitable for stoves and ovens, as a window lock or for use on interior or exterior doors. When possible install out of reach of children. These products are not toys. DO NOT allow children to play with them. **FOR INDOOR HOME USE ONLY.**

• IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Check for security after installation. Discontinue use when your child becomes old enough to defeat it. Your child will eventually be able to defeat this product. To keep this product effective for as long as possible, avoid letting children see how you operate child safety devices. Watching you disengage a lock, latch or cover could enable them to learn sooner how to defeat it.

• BEFORE YOU BEGIN

Read this instruction carefully before mounting and using the device. The child protective function of the device may be affected if you do not follow the instructions. Keep the instructions for future reference. Remove all contents from packaging and discard box following the local sorting instructions. Lay out and identify all parts. If any parts are missing, please contact us on our website www.safety1st.com.

NL

• WAARSCHUWING: Dit product NIET gebruiken om te beschermen tegen giftige en gevvaarlijke stoffen of scherpe en puntige voorwerpen. Dergelijke materialen dienen steeds op hoge hoogte geplaatst te worden of op een andere manier volledig ontoegankelijk voor kinderen gemaakt te worden. **INSTALLATIE DOOR EEN VOLWASSENE vereist.**

• OGELET: dit vergrendelingslot beperkt de toegang door jonge kinderen tot de inhoud van een kast of lade, maar kan de absolute veiligheid van het kind niet garanderen. Het is geen vervangmiddel voor degelijke supervisie door een volwassene. Vervang de voorziening wanneer enig onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt. Niet geschikt voor kachels en fornuisen, ook niet als vensterslot of voor gebruik op binnen- of buiten-deuren. Indien mogelijk buitenten het bereik van kinderen installeren. Deze producten zijn geen speelgoed. Laat kinderen er NIET mee spelen. **ENKELVÖRSLAGEN IN EEN HUISELIJKE OMGEVING.**

• BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Controleer de veiligheid na de installatie. Stop het gebruik wanneer uw kind oud genoeg is om de werking door te hebben. Uw kind zal uiteindelijk in staat zijn dit product open te krijgen. Om dit product zo lang mogelijk doeltreffend te houden, dient u te voorkomen dat kinderen zien hoe u de veiligheidsvoorzieningen gebruikt. Daardoor ze zien hoe u een slot, klink of afdekking losmaakt, zullen ze sneller leren hoe ze het zelf moeten doen.

• VOOR U VAN START GAAT

Lees deze instructie nauwkeurig alvorens te monteren en het toestel te gebruiken. De functie van de voorziening om kinderen te beschermen kan verloren gaan wanneer u de instructies niet naleeft. Bewaar de instructies om deze later te raadplegen. Verwijder alle inhoud uit de verpakking en gooii de doos weg volgens de lokale sorteerinstructies. Leg alle onderdelen open in herken ze. Geloof ons te contacteren via onze website www.safety1st.com wanneer bepaalde onderdelen ontbreken.

IT

• ADVERTÊNCIA: Não utilizar este produto para proteger contra substâncias tóxicas e perigosas, ou objetos afiados ou pontiagudos. Estes materiais devem ser sempre colocados em locais "em altura" ou entao estarem completamente inacessíveis ás crianças. **É NECESSÁRIA A INSTALAÇÃO POR UM ADULTO.**

• CUIDADO: Este dispositivo de bloqueo restringe o acesso por jovens crianças aos conteúdos de um armário ou gaveta mas não pode assegurar a segurança absoluta da criança. Não é um substituto de uma supervisão adequada por um adulto. Substituir o dispositivo se alguma peça estiver partida, rachada ou em falta. Não é adequado para fogões e fornos, como sistema de bloco para a janela ou para utilização em portas interiores ou exteriores. Quando possível, instalar fora do alcance das crianças. Estes produtos não são brinquedos. NÃO deixar as crianças brincar com os mesmos. **APENAS PARA UTILIZAÇÃO EM INTERIORES DOMÉSTICOS.**

• INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Verificar a segurança depois da instalação. Deixar de utilizar quando a criança for suficientemente crescida para abrir o dispositivo. A criança acabará por eventualmente conseguir abrir este produto. Para manter este produto eficaz durante o maior tempo possível, evite que as crianças vejam como opera o dispositivo de segurança. Ver como desengatar um bloqueio, o fecha ou o protege pode permitir-lhes aprender mais cedo como o abrir.

• ANTES DE COMEÇAR

Ler estas instruções com atenção antes de montar e utilizar o dispositivo. A função de proteção da criança do dispositivo pode ser afetada se não cumprir as instruções. Guardar as instruções para consultas futuras. Retirar todos os conteúdos da embalagem e eliminar a caixa cumprindo as indicações de eliminação de resíduos locais. Exportar e identificar todas as peças. Se faltarem peças, contacte-nos (consultar website) www.safety1st.com.

EN

1 - BEFORE YOU BEGIN: Open lock by pressing top and bottom release buttons through flexible surface and slide locking unit off the shorter rod (Figures A and B).

2 - Position lock rods around the cabinet hardware (Figure C). Or, position shorter lock rod through handle pull (Figure C). Slide locking unit onto shorter rod and position tightly against cabinet hardware (Figures D and D1). Tug firmly on the handles or knobs to check for a secure fit. The cabinets should not create a gap larger than 1".

FR

1 - AVANT DE COMMENCER : Ouvrir le verrou en appuyant sur les boutons supérieur et inférieur de déverrouillage sur la surface flexible et en faisant glisser l'unité coulissante de verrouillage sur la tige la plus courte (Figures A et B).

2 - Placer les tiges de verrouillage sur les boutons du placard (Figure C). Ou placer la tige de verrouillage la plus courte sur la poignée (Figure C1). Faire coulisser l'unité de verrouillage sur la tige la plus courte et la fixer fermement sur le placard (Figures D et D1). Tirer fermement sur la poignée ou les boutons de porte pour vérifier que l'installation est bien réalisée. Les placards ne doivent pas pouvoir s'ouvrir de plus de 2,5 cm.

DE

1 - VOR DER MONTAGE: Öffnen Sie das Schloss, indem Sie die oberen und unteren Entriegelungstasten betätigen und den Verschluss von der kürzeren Stange ziehen (Abbildungen A und B).

2 - Richten Sie den Bügel um die Schrankgriffe herum aus (Abbildung C). Oder führen Sie das kürzere Ende des Bügels durch den Griff hindurch (Abbildung C1). Schieben Sie den Verschluss auf die kürzere Stange und möglichst eng an den Schrankgriff ran (Abbildungen D und D1). Ziehen Sie fest an den Griffen oder Knöpfen, um sicherzustellen, dass die Schanksicherung fest sitzt. Zwischen den Schranktüren sollte kein Spalt von mehr als 2,50 cm entstehen können.

NL

1 - VOOR U VAN START GAAT: Open het slot door gelijktijdig op knopen te drukken die aan de boven en onderkant van de voorziening zitten, onder het flexibele oppervlak.

Schuif terwijl u de knoppen ingedrukt houdt het slot van de kortere staaf af (Afbeeldingen A en B).

2 - Plaats de slotstaven rond de klink van de kast (Afbeelding C). Of plaats de kortere slotstaaf door het handvat (Afbeelding C1).

Schuif het slot op de kortere stang en plaats deze stevig tegen de klink van de kast (Afbeeldingen D en D1). Trek stevig aan de handvatten of knoppen om te controleren of alles stevig vast zit. De kasten mogen niet verder dan 2 cm open gaan.

ES

1 - ANTES DE EMPEZAR: Abrir el cierre pulsando los botones superior e inferior de la superficie flexible y extraer la pieza de cierre de la barra más corta (ímagenes A y B).

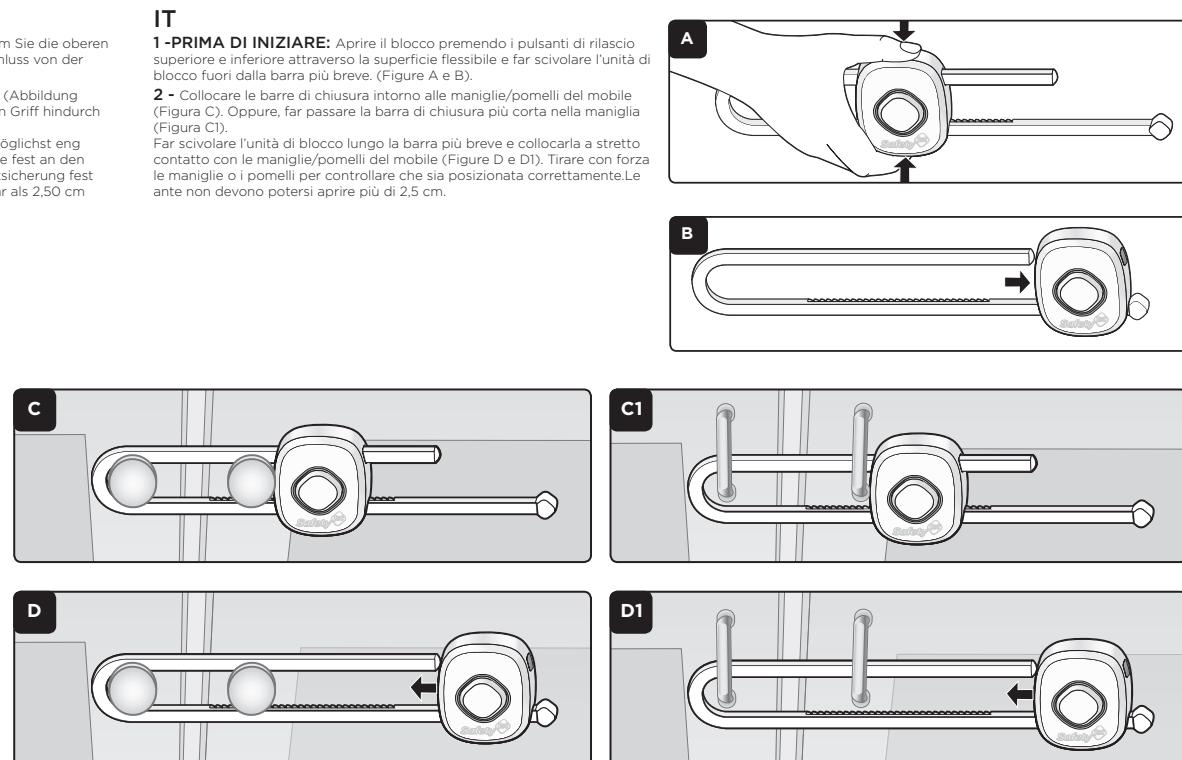
2 - Colocar las barras de bloqueo alrededor de los cierres del armario (ímgan C). O introducir la barra más corta a través del tirador (ímgan C1).

Deslizar el cierre por la barra más corta y ajustarlo bien al mueble (ímagenes D y D1). Tirar con firmeza para ajustarlo correctamente a los picaportes o tiradores para garantizar el bloqueo perfecto. No debería producirse en el armario una apertura mayor de 2,5 cm.

PT

1 - ANTES DE COMEÇAR: Abra o bloqueio premindo na parte de cima e de baixo, solte os botões através da superfície flexível e deslide a unidade de bloqueio para fora da haste mais pequena (Figuras A e B).

2 - Posicione as hastas do bloqueio à volta das pegas do armário (Figura C). Ou posicione a haste mais curta da bloqueio através da pega (Figura C1). Deslize a unidade de bloqueio sobre a haste mais curta e posicione bem contra as pegas do armário (Figuras D e D1). Puxar bem sobre as pegas ou maçanetas para verificar que a fixação é correta. O armário não deve ter uma folga superior a 2,5 cm.

**EN**

Check regularly that the device is functioning properly.

To Remove:

Repeat step 1 of "To Install and Use."

Remove from cabinet hardware.

NL

Controleer regelmatig of het slot correct werkt.

Om te verwijderen:

Herhaal stap 1 'Om te installeren en te gebruiken'.

Haal de voorziening van de klink van de kast.

FR

Vérifier régulièrement que le dispositif fonctionne correctement. Retrait :

Reproduire l'étape 1 de la rubrique «Installation».

Retirer du placard.

DE

Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Artikel ordnungsgemäß funktioniert. Entfernen des Artikels:

Wiederholen Sie Schritt 1 der Montageanleitung.

Entfernen Sie das Schloss von den Schränken.

ES

Comprobar periódicamente que el dispositivo funcione correctamente. Para retirarlo:

Repetir el paso 1 de la sección «Proceder a la instalación y uso».

Retirarlo del armario.

IT

Controllare regolarmente che il dispositivo funzioni in modo corretto. Come rimuoverlo:

Ripetere il passaggio 1 di «Come installarlo».

Rimuovere dalle maniglie/pomelli.

EN

Wipe clean and keep lock dry.

FR

Passer un coup de chiffon et maintenir le dispositif au sec.

DE

Wischen Sie das Schloss mit einem feuchten Tuch ab und sorgen Sie dafür, dass es möglichst trocken bleibt.

NL

Schoon vegen en het slot droog houden.

ES

Limpiarlo con un paño y mantener el bloqueo seco.

IT

Pulire con un panno e mantenere asciutto.

PT

Limpe com um pano e mantenha o bloqueio seco.